



(№ Договора присваивается Туроператором)

Российская Федерация, г. Санкт-Петербург

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_

(дата Договора присваивается Туроператором)

Общество с ограниченной ответственностью «Национальная туристическая компания Интурист» (сокращенное наименование ООО «НТК Интурист», реестровый номер МТ1 005332), именуемое в дальнейшем «Туроператор», в лице Директора Санкт-Петербургского филиала ООО «НТК Интурист» - Заместителя генерального директора Мусихина Александра Юрьевича, действующего на основании доверенности № 83/2010 от 30.12.2010 г., с одной стороны, и \_\_\_\_\_, именуемое в дальнейшем «Турагент», в лице \_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_, с другой стороны, далее вместе совместно именуемые **Стороны**, заключили настоящий договор (далее по тексту - Договор) о нижеследующем:

## ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПОНЯТИЯ

**Заказчик туристского продукта, турист, туристский продукт, туристская путевка, туроператор, турагент** – указанные понятия употребляются в соответствии с основными понятиями, приведенными в статье 1 Федерального закона от 24.11.1996 г. № 132-ФЗ (ред. от 30.07.2010 г.) «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации» (далее по тексту - Закон).

**Сайт Туроператора** – <http://www.ntk-intourist.ru>

**Система бронирования** - электронная система резервирования через Интернет в интерактивном режиме, размещенная на сайте Туроператора и позволяющая зарегистрированным пользователям в режиме on-line бронировать туристский продукт, сформированный Туроператором, получать информацию о наличии туристского продукта, мест на авиарейсах, номеров отелей и другую информацию, касающуюся путешествия.

**Банковский день** – операционный день банка плательщика (т.е. часть рабочего дня банка плательщика, в течение которого осуществляются соответствующие банковские операции).

**Заявка на бронирование** – письменный заказ Турагента, содержащий информацию о туристском продукте и Туристе, направляемый Туроператору посредством факсимильной, электронной связи, либо через Систему бронирования, на бронирование туристского продукта в целях его реализации Туристам и/или Заказчикам туристского продукта.

**Подтверждение бронирования** – письменное подтверждение Туроператором бронирования туристского продукта по заявке Турагента посредством факсимильной, электронной связи, либо через Систему бронирования.

**Аннуляция бронирования** - отказ Турагента от подтвержденного туристского продукта, изменение условий бронирования, а также право Туроператора отказать Турагенту в предоставлении подтвержденного туристского продукта в случае нарушения установленных условий оплаты.

**Сопроводительные документы** – ваучеры (туристский, отеля, трансфер), авиабилет, страховой полис Стандартного и/или Дополнительного страхования.

**Онлайн документы путешествия (сокращенное наименование - «ОД Путешествия»)** – пакет документов для путешествия и включающий в себя: электронный билет на авиаперевозку, страховой полис Стандартного страхования, ваучеры (туристский, отеля, трансфер), памятку Туриста, сформированный Туроператором на основании забронированного Турагентом туристского продукта.

**Стандартное страхование\*** – страхование Туристов на случай внезапного заболевания или телесных повреждений, полученных в результате несчастных случаев или смерти, являющееся основной формой предоставления гарантий оплаты медицинской помощи лицам, временно находящимся на территории страны (места) временного пребывания.

**Дополнительное страхование\*** - страхование по требованию Туриста рисков, связанных с совершением путешествия, в том числе риска невыезда в страну (место) временного пребывания.

\* В указанных случаях Туроператор на основании договора, заключенного со страховой организацией, уполномочен оформить страховой полис и принять страховую премию. Правоотношения (права и обязанности) возникают между страховой организацией и Туристом и удостоверяются страховым полисом, который является договором страхования.

**Загранпаспорт** – это паспорт гражданина Российской Федерации, удостоверяющий личность гражданина Российской Федерации за пределами территории Российской Федерации.

**Размещение в номере отеля - DBL (2 ВЗР)** - размещение 2 взрослых в одном номере; **SGL (1 ВЗР)** - размещение 1 взрослого в одном номере; **DBL+EX.BED (3 ВЗР)** - размещение 3 взрослых в одном номере; **SGL+CHD (1 ВЗР + 1 РЕБ)** – размещение 1 взрослого и 1 ребенка в одном номере; **SGL+2CHD (1 ВЗР + 2 РЕБ)** – размещение 1 взрослого и 2 детей в одном номере; **DBL+CHD (2 ВЗР + 1 РЕБ)** - размещение 2 взрослых и 1 ребенка в одном номере; **DBL+2CHD (2 ВЗР + 2 РЕБ)** - размещение 2 взрослых и 2 детей в одном номере;

**Типы питания - RO** – размещение без питания; **ВВ** - только завтрак; **НВ** - полупансион - завтрак и ужин (шведский стол), бесплатные: чай, кофе, вода на завтрак; **НВ+** - полупансион - завтрак и ужин (шведский стол), плюс алкогольные и безалкогольные напитки местного производства во время приёма пищи; **FB** - полный пансион - завтрак, обед и ужин

От Туроператора: ООО «НТК Интурист» М.П. _____ / А.Ю. Мусихин /	От Турагента: М.П. _____ / _____ /
--	---------------------------------------

(шведский стол); **FB+ (EFB)** - полный пансион - завтрак, обед и ужин (шведский стол), плюс напитки (в ряде отелей пиво и вино) во время приема пищи; **AI - All inclusive** и другие аналогичные типы питания (**UAI (Ultra All inclusive), MAI (Mega All Inclusive) и т.п.** ) - все включено: полный пансион, алкогольные и безалкогольные напитки местного производства (в некоторых случаях импортного производства) и дополнительные услуги по усмотрению администрации отеля. При этом трактовка типа питания полностью зависит от отеля и должна обязательно уточняться у Туроператора при бронировании туристского продукта.

## Статья 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Турагент по поручению Туроператора за вознаграждение обязуется от своего имени и за счет Туроператора осуществлять продвижение и реализацию туристского продукта, сформированного Туроператором. По сделкам, заключенным Турагентом с Туристами и/или Заказчиками туристского продукта, приобретает права и становится обязанным непосредственно Турагент, хотя бы Туроператор и был назван в сделке или вступил в непосредственные отношения по исполнению сделки.
- 1.2. Турагент не вправе вступать в обязательственные правоотношения с Туристами и/или Заказчиками туристского продукта от имени Туроператора, не имеет право предоставлять гарантии и делать заверения от имени Туроператора.
- 1.3. Туроператор не несет ответственность перед Туристами и/или Заказчиками туристского продукта за действия Турагента.
- 1.4. Продвижение и реализация туристского продукта Туристам и/или Заказчикам туристского продукта осуществляется Турагентом на условиях полной финансовой самостоятельности. Расходы Турагента по исполнению принятого на себя поручения не подлежат возмещению со стороны Туроператора.
- 1.5. Для выполнения поручения, предусмотренного Договором, Турагент вправе привлекать субагентов. Реализацию туристского продукта Туроператора Турагент осуществляет от своего имени субагентам на основании субагентского договора, заключаемого в письменной форме. При этом существенные условия субагентских договоров не должны отличаться от условий Договора.

## Статья 2. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН

### 2.1. Туроператор обязуется:

- 2.1.1. Предоставить Турагенту необходимую информацию о потребительских свойствах туристского продукта. Потребительские характеристики туристского продукта и его стоимость отражаются в ценовых предложениях (прайс-листах) по каждому определенному направлению международного туризма, которые размещены на сайте Туроператора.
- 2.1.2. Предоставить Турагенту возможность вносить данные о туристском продукте в Заявку на бронирование посредством факсимильной или электронной связи, а также через Систему бронирования. При этом Туроператор имеет право в одностороннем порядке аннулировать Заявку на бронирование Турагента в случае нарушения установленных условий оплаты, а также отказать Турагенту в приеме Заявок на бронирование и запретить доступ в Систему бронирования в случае нарушения Турагентом условий Договора.
- 2.1.3. Отправить Турагенту Подтверждение бронирования туристского продукта в течение срока от 2 (двух) до 5 (пяти) рабочих дней с момента получения Заявки на бронирование. В случае невозможности подтверждения Заявки на бронирование Туроператор направляет отказ от подтверждения, либо предлагает варианты туристских продуктов, которые могут быть подтверждены.
- 2.1.4. Информировать Турагента обо всех изменениях в программе путешествия: компании перевозчика, аэропорта вылета, номера рейса и/или времени вылета, условиях проживания, стоимости туристского продукта, графиках заездов, - не позднее 24 (двадцати четырех) часов с момента внесения таких изменений. Под информированием, для условий Договора, понимается внесение соответствующих изменений в программу путешествия на официальном сайте Туроператора в «Статус заявки» и отправкой сообщения на электронную почту в адрес Турагента, при необходимости посредством факсимильного сообщения.
- 2.1.5. Обеспечить оформление документов, необходимых для совершения путешествия Туристами, ответственность за оформление которых лежит на Туроператоре.
- 2.1.6. Передавать необходимые для совершения путешествия Сопроводительные документы Туристов, требующие оформления въездной визы, а также заказанные у Туроператора ОД путешествия, не позднее 24 часов до начала путешествия представителю Турагента либо не позднее, чем за 3 (три) часа до времени начала путешествия в месте отправления непосредственно Туристам. Передача вышеназванных документов производится только при условии полной оплаты Турагентом стоимости туристского продукта и выполнении условий п.2.3.28. настоящего Договора.
- 2.1.7. Обеспечить предоставление Туристам услуг в соответствии с описанием и программой путешествия. Обязанности Туроператора перед Турагентом считаются выполненными после оказания Туристам услуг, входящих в туристский продукт.
- 2.1.8. Утверждать предоставленные Турагентом отчеты при условии их надлежащего оформления. Обязанности Турагента считаются выполненными с момента подписания Туроператором предоставленного Турагентом отчета. Утвержденный Туроператором отчет признается Сторонами также Актом оказанных услуг.
- 2.1.9. Выплачивать Турагенту вознаграждение за совершение юридических и фактических действий по реализации туристских продуктов Туроператора.

### 2.2. Туроператор имеет право:

- 2.2.1. Обеспечивать Турагента необходимыми каталогами, буклетами, ценовыми приложениями и другими информационными материалами по предоставляемому туристскому продукту. При этом описание отеля (иного объекта размещения) составляется на основании информации, предоставленной непосредственно отелем (иным

<p>От Туроператора: ООО «НТК Интурист»</p> <p>М.П. _____ / А.Ю. Мусихин /</p>	<p>От Турагента:</p> <p>М.П. _____ / _____ /</p>
---	--

объектом размещения) и, соответственно, может изменяться в течение срока действия Договора. Затраты Туроператора на эти информационные материалы учитываются при определении агентского вознаграждения и суммы возможных скидок, предоставляемых агенту.

- 2.2.2.** Предоставлять дополнительную информацию на основании письменного запроса Турагента по предоставляемому туристскому продукту.
- 2.2.3.** В случае необходимости производить замену забронированных и подтвержденных услуг (в т.ч. отель проживания) с сохранением класса услуг по ранее оплаченной категории или с предоставлением аналогичных услуг более высокого класса без взимания дополнительной платы.
- 2.2.4.** В случае существенных изменений обстоятельств, приведших к увеличению фактической стоимости подтвержденного туристского продукта, указанного в заявке, Туроператор может без согласия Турагента (при обязательном уведомлении) увеличить стоимость забронированного туристского продукта. К существенным изменениям обстоятельств относятся: резкое изменение курсов валют (более 5% от установленных ЦБ РФ на момент бронирования); введение новых или повышения действующих налогов, сборов и других обязательных платежей, влияющих на стоимость туристского продукта; непредвиденный рост транспортных тарифов. При наступлении указанных обстоятельств Турагент осуществляет доплату в течение 2 (двух) банковских дней с момента получения им счета Туроператора или вправе потребовать расторжения Договора. Возмещение убытков при расторжении Договора в связи с существенными изменениями обстоятельств осуществляется в соответствии с фактическими затратами Сторон.

### **2.3. Турагент обязуется:**

- 2.3.1.** Предоставить Туроператору копии свидетельства о внесении записи в ЕГРЮЛ (ЕГРИП), свидетельства о постановке на учет в налоговом органе, документа о полномочиях лица, действующего от имени Турагента при заключении Договора, а также уведомления о возможности применения упрощенной системы налогообложения (в случае применения упрощенной системы налогообложения) и иных документов, подтверждающих основания для освобождения от уплаты НДС.
- 2.3.2.** Для бронирования туристского продукта в Системе бронирования зарегистрироваться в указанной системе в качестве пользователя в соответствии с правилами, установленными Туроператором и размещенными для ознакомления на сайте Туроператора.
- 2.3.3.** Бронировать туристский продукт Туроператора только при условии фактического его бронирования и оплаты со стороны Туристов и/или Заказчиков туристского продукта в размере не менее 50% (пятидесяти процентов) стоимости туристского продукта. Бронирование осуществляется путем подачи Туроператору заявки в письменной форме с указанием данных о туристском продукте и туристах (заявка оформляется на фирменном бланке Турагента, скрепляется круглой печатью Турагента и подписью его уполномоченного лица), либо посредством Системы бронирования в строгом соответствии с изложенными в ней правилами бронирования.
- 2.3.4.** Получать от Туроператора подтверждение факта получения Заявки на бронирование посредством электронной почты, указанной в разделе 10 Договора.
- 2.3.5.** Заключать с Туристами и/или Заказчиками туристского продукта от своего имени договор о реализации туристского продукта, включающий все существенные условия, указанные в статье 10 Закона, и не содержащий условий, противоречащих положениям настоящего Договора. При заключении договора о реализации туристского продукта с Туристами и/или Заказчиками туристского продукта предусмотреть возможность замены предоставляемых услуг в соответствии с п. 2.2.3. Договора. Последствия неисполнения данного требования относятся на счет Турагента.
- 2.3.6.** При бронировании туристского продукта получить подтверждение, либо отказ от подтверждения в срок, указанный в п.2.1.3. Договора. В случае неполучения подтверждения бронирования заявки в вышеуказанные сроки, направить запрос Туроператору для выяснения ее статуса.
- 2.3.7.** При бронировании посредством Системы бронирования после получения подтверждения от Туроператора распечатать счет на оплату забронированного туристского продукта.
- 2.3.8.** Предоставлять Туроператору в согласованные с ним сроки все необходимые документы Туристов.
- 2.3.9.** Производить проверку надлежащего оформления и срока действия выездных документов Туристов.
- 2.3.10.** Доводить до сведения Туристов и/или Заказчиков туристского продукта в письменной форме достоверную информацию в соответствии с частью 6 статьи 14 Закона, в том числе об условиях Аннуляции подтвержденного бронирования и правилах возврата стоимости перевозочных документов. Информировать Туристов и/или Заказчиков туристского продукта, что расчетным часом в отелях является 12 часов по местному времени, заселение в номера осуществляется с 14 часов по местному времени. Оплата за размещение в отеле начисляется посуточно, начиная с 12 часов дня по местному времени первых суток проживания, независимо от времени заселения Туриста. Номер освобождается не позднее 12 часов дня последних суток проживания.
- 2.3.11.** Информировать Туристов и/или Заказчиков туристского продукта, что в непосредственной близости от отеля могут вестись строительные, инженерные работы; возводиться/находиться коммуникации и оборудование; могут располагаться магазины, рестораны, дискотеки, автостоянки, другие организации, осветительные мачты; могут проходить пешеходные, автомобильные, железные дороги и т.д., в результате чего возможно возникновение нежелательных шумовых, визуальных эффектов, запахов, вибраций и т.д., причем, поскольку указанные явления находятся вне сферы компетенции Туроператора, Туроператор не несет за них ответственности.
- 2.3.12.** Изучить всю информацию, размещенную на сайте Туроператора (в том числе новости отелей), регулярно уточнять на сайте Туроператора время и место отправления Туристов, изменения маршрутов или наличие иных обстоятельств, способствующих или препятствующих получению туристского продукта.
- 2.3.13.** Незамедлительно доводить до сведения Туристов и/или Заказчиков туристского продукта информацию об изменениях стоимости, программ и условий совершения путешествия, времени начала и окончания путешествия.

<b>От Туроператора: ООО «НТК Интурист»</b>	<b>От Турагента:</b>
М.П. _____ / <b>А.Ю. Мусихин</b> /	М.П. _____ / _____ /

При этом Турагент самостоятельно уточняет на сайте Туроператора информацию о времени начала и окончания путешествия вплоть до момента его начала.

- 2.3.14.** Не позднее, чем за 24 (двадцать четыре) часа до начала путешествия уточнить на сайте Туроператора в разделе «Статус заявки» сведения по заявке, касающиеся авиакомпании перевозчика, времени, аэропорта вылета самолета. При невозможности уточнения этих сведений в Системе бронирования Туроператора, Турагент обязан не позднее 24 (двадцати четырех) часов до начала путешествия уточнить их у Туроператора посредством телефонной связи и/или электронной почты.
- 2.3.15.** Получить в установленный срок у Туроператора и своевременно передать Туристам и/или Заказчикам туристского продукта документы, указанные в п. 2.1.6 настоящего Договора, необходимые для совершения путешествия; проинформировать Туристов и/или Заказчиков туристского продукта о необходимости прибыть в аэропорт не позднее, чем за 3 (три) часа до планируемого времени вылета и о возможности получения этих документов непосредственно в аэропорту; своевременно доводить до сведения Туристов и/или Заказчиков туристского продукта информацию обо всех изменениях, вносимых Туроператором в программу путешествия.
- 2.3.16.** Самостоятельно отвечать на претензии Туристов и/или Заказчиков туристского продукта и разрешать спорные ситуации, связанные с непредоставлением туристских услуг либо с ненадлежащим оказанием туристских услуг, возникших по вине Турагента.
- 2.3.17.** Информировать Туристов и/или Заказчиков туристского продукта о том, что они самостоятельно несут ответственность за свои действия на территории стран совершения путешествия, в том числе за нарушения законодательства и правил, установленных перевозчиками, таможенными органами и другими органами и службами, а также Туристы несут личную ответственность во время путешествия за своих несовершеннолетних детей.
- 2.3.18.** Информировать Туристов и/или Заказчиков туристского продукта о правилах подачи претензий, установленных п.7.3. Договора.
- 2.3.19.** Информировать Туристов и/или Заказчиков туристского продукта о правилах и порядке предъявления требований страховой компании, предоставившей Туроператору финансовое обеспечение. Данная информация должна быть отражена в договоре Турагента, заключаемого с Туристами и/или Заказчиками туристского продукта, в качестве существенного условия этого договора. Турагент отвечает перед Туроператором за достоверное информирование Туристов и/или Заказчиков туристского продукта о предлагаемых услугах и возмещает все убытки, возникшие по причине недобросовестного информирования Туристов и/или Заказчиков туристского продукта.
- 2.3.20.** Осуществлять Аннуляцию бронирования путем подачи Туроператору заявки об аннуляции в письменной форме с указанием данных о бронировании (заявка оформляется на фирменном бланке Турагента, скрепляется круглой печатью Турагента и подписью его уполномоченного лица), либо посредством Системы бронирования.
- 2.3.21.** Оказать Туристам и/или Заказчикам туристского продукта содействие в предоставлении услуг по страхованию рисков внезапного заболевания и других случаев, являющихся страховыми по полису, на территории страны (места) временного пребывания (Стандартное страхование), а также в страховании рисков, связанных с совершением путешествия (Дополнительное страхование).
- 2.3.22.** Уведомить Туристов и/или Заказчиков туристского продукта, что, в соответствии с действующим законодательством РФ, страховой полис Стандартного и/или Дополнительного страхования, выдаваемый Туроператором, является договором между страховой компанией и Туристом, выезжающим за рубеж. Все условия страхования указаны в получаемом Туристом полисе, а также на сайте Туроператора. Убытки и любой другой ущерб, понесенные последним в связи с неисполнением или ненадлежащим исполнением страховой компанией обязательств по заключенному с Туристом договору страхования, в соответствии с действующим законодательством РФ, ответственность в этом случае несет страховая компания. Доказательством факта заключения договора между Туристом и страховой компанией является страховой полис, переданный Туроператором Турагенту или Туристу и/или Заказчику туристского продукта. В связи с этим, все заявления, претензии, иски Туриста, связанные с наступлением страхового случая, неисполнением или ненадлежащим исполнением страховой компанией принятых на себя обязательств по договору страхования, предъявляются Застрахованным (Туристом) непосредственно в страховую компанию, полис которой был выдан Туристу и/или Заказчику туристского продукта. Страховой полис и любые иные документы, подтверждающие наступление страхового случая и размер понесенных Туристом расходов в связи с наступлением страхового случая, необходимо сохранить до предъявления требований в страховую компанию. Одно из основных обязательств Застрахованного лица при наступлении страхового случая – незамедлительное уведомление об этом страховой компании и неуклонное следование ее указаниям (информация о связи со страховой компанией указаны в страховом полисе). Следует иметь в виду, что такое уведомление, как правило, происходит по телефону, поэтому если Застрахованный (Турист) находится в отеле и звонит из номера, то отель выставит счет за услуги международной телефонной связи, который обязана будет оплатить страховая компания.
- 2.3.23.** Информировать Туристов и/или Заказчиков туристского продукта о предъявляемых требованиях к паспортам, в том числе о необходимом остаточном сроке действия паспорта для получения визы; о том, что посольство (консульство) иностранного государства (страны пребывания, транзита) вправе отказать в выдаче въездной визы любому человеку без объяснения причин такого отказа.
- 2.3.24.** Информировать Туристов и/или Заказчиков туристского продукта о правилах выезда с территории РФ/иностранного государства, выезда на территорию РФ/иностранного государства совершеннолетних лиц и несовершеннолетних детей.
- 2.3.25.** Включить в договор, заключаемый с Туристами и/или Заказчиками туристского продукта, условие, что Туроператор не несет ответственности за ограничение выезда должника-туриста за пределы Российской Федерации, возложенное на него судебным приставом в случае неисполнения требований, содержащихся в исполнительном документе,

<p><b>От Туроператора: ООО «НТК Интурист»</b></p> <p>М.П. _____ / <b>А.Ю. Мусихин</b> /</p>	<p><b>От Турагента:</b></p> <p>М.П. _____ / _____ /</p>
---	---

выданном на основании судебного акта или являющемся судебным актом в соответствии с ФЗ РФ «Об исполнительном производстве» от 02.10.2007 № 229-ФЗ.

- 2.3.26.** Предоставить Туроператору в течение 3 (трех) календарных дней, следующих за днем оплаты туристского продукта, но не позднее даты начала путешествия отчет Турагента по установленной Туроператором форме (Приложение №1 к Договору) и счет-фактуру на сумму агентского вознаграждения. Если Туроператор направляет возражения по отчету Турагента, то Турагент обязан устранить нарушения и направить Туроператору новый отчет в пятидневный срок, но не позднее 10 числа следующего за отчетным месяцем. Отчет Турагента считается принятым на дату утверждения отчета Туроператором, но не ранее даты отъезда Туристов. Если Турагент не предъявил в указанный срок Туроператору вышеперечисленные документы, Туроператор имеет право считать обязательства Турагента по Договору невыполненными, аннулировать агентское вознаграждение, считать туристские продукты оплаченными не полностью и обязательства Турагента по перечислению денежных средств Туроператору неисполненными. В этом случае Туроператор имеет право взыскать неустойку в соответствии с п. 5.2. Договора или удержать стоимость недоплаченного туристского продукта с любого платежа по Договору.
- 2.3.27.** Уведомить Туроператора в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента изменения информации в данных Турагента: наименования, банковских реквизитов, адресов, телефонов и др.
- 2.3.28.** При невозможности самостоятельно распечатать ОД путешествия в Системе бронирования выслать заявку Туроператору любым из способов: факс, электронная почта, казанные в разделе 10 Договора, на их формирование и передачу Турагенту.
- 2.3.29.** Получить от Туристов письменное согласие на обработку их персональных данных (в том числе в целях исполнения договора о реализации туристского продукта и настоящего договора). Подписанием настоящего договора, направлением сведений о Туристах, Турагент гарантирует наличие указанного согласия. Турагент обязуется в безусловном порядке компенсировать Туроператору любые расходы, связанные с отсутствием письменного согласия Туристов на обработку их персональных данных, в том числе, но не только, штрафы контролирующих органов и выплаты в пользу Туристов по гражданским искам. Турагент обязуется представлять оригинал указанного письменного согласия по первому требованию Туроператора.
- 2.4. Турагент имеет право:**
- 2.4.1.** Получить от Туроператора вознаграждение, в размере и в порядке, указанном в статье 4 Договора.
- 2.4.2.** С согласия Туроператора предоставлять Туристу и/или Заказчику туристского продукта скидки со стоимости туристского продукта, указанной в ценовом предложении (прайс-листе). Скидка предоставляется Турагентом исключительно за свой счет.
- 2.4.3.** В Системе бронирования самостоятельно распечатать ОД путешествия и передать их Туристу и/или Заказчику туристского продукта.

### Статья 3. ОФОРМЛЕНИЕ ВЪЕЗДНОЙ ВИЗЫ.

- 3.1.** Турагент обязуется на основании информации, указанной на сайте Туроператора о визовом режиме страны (месте временного пребывания), информировать каждого Туриста и/или Заказчика туристского продукта Турагента о порядке и сроках оформления въездных виз для граждан РФ. Туроператор не несет ответственности за ненадлежащее информирование Турагентом Туристов и/или Заказчиков туристского продукта, в результате которого последние понесли расходы, убытки, моральный вред.
- 3.2.** В случае необходимости оказания Туроператором услуги по содействию в оформлении визы, Турагент обязуется указать это в заявке на бронирование.
- 3.3.** По запросу Туроператора Турагент обязан предоставить полный комплект документов на каждого Туриста, необходимых для своевременного получения туристской въездной визы. Порядок, сроки оформления визы для гражданина РФ, а также стандартные условия выдачи визы в отношении некоторых категорий граждан РФ, публикуется на сайте Туроператора в разделе «Виза», в сети Интернет или в письменном ответе на письменный запрос Турагента. Порядок, сроки, возможность оформления визы для иностранных граждан, а также особые условия выдачи визы в отношении некоторых категорий граждан РФ, уточняются Туроператором дополнительно на основании письменного запроса Турагента.
- 3.4.** В случае несвоевременного и/или неполного предоставления Турагентом пакета документов на оформление въездных виз, Туроператор вправе произвести Аннуляцию заявки на бронирование с наступлением для Турагента последствий, указанных в п.п. 6.1., 6.7. Договора. В случае непредоставления Турагентом в указанный Туроператором срок полного пакета документов, Туроператор может оказать содействие в получении срочной въездной визы по письменному запросу Турагента. При этом Турагент проинформирован, что Туроператор не несет ответственность при возникновении у Турагента проблем с получением въездных виз для Туриста Турагента.
- 3.5.** Сроки рассмотрения документов для получения виз консульства (посольства) страны совершения путешествия, указанные на сайте Туроператора не являются гарантированными и могут быть увеличены по запросу консульства (посольства) страны совершения путешествия. При этом консульство (посольство) страны совершения путешествия имеет право запросить дополнительные документы для получения туристской въездной визы, список которых будет отличаться от указанного на сайте Туроператора, а также требовать личной явки туриста в соответствующее консульство (посольство) или визовый центр.
- 3.6.** Ответственность за полноту и правильность сообщенных Туроператору сведений о Туристах, а также за своевременность их предоставления несет Турагент.
- 3.7.** Турагент несет ответственность за наличие у Туристов надлежащим образом оформленных въездных, выездных виз (если таковые требуются), а также за оплату всех расходов, возникших в связи с нарушением иммиграционных правил страны въезда\выезда\транзита Туристов, оформляющих визы через Турагента и/или депортацию Туристов.

<p><b>От Туроператора: ООО «НТК Интурист»</b></p> <p>М.П. _____ / <b>А.Ю. Мусихин</b> /</p>	<p><b>От Турагента:</b></p> <p>М.П. _____ / _____ /</p>
---	---

## Статья 4. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

- 4.1.** Стоимость туристского продукта определяется на основании цен и тарифов, указанных в Системе бронирования, ценовых приложениях, спецификациях на сайте Туроператора, а также доводится до сведения Турагента путем осуществления рассылки на указанные им электронные адреса.
- 4.2.** Стоимость туристского продукта может быть выражена в условных единицах (у.е.). В зависимости от города начала совершения путешествия величина условной единицы может быть установлена в виде фиксированной суммы в рублях либо в виде рублевого эквивалента доллара США или Евро по курсу Центрального Банка Российской Федерации на дату выставления счета + % на конвертацию. Курс расчетов указывается на сайте Туроператора в разделе «Для турфирм». Туроператор выставляет счет на оплату в рублях Российской Федерации.
- 4.3.** Турагент реализует туристские продукты строго по ценам, установленным Туроператором. В случае, если у Турагента возникают иные источники дохода от предоставления Туристу и/или Заказчиком туристского продукта информационно-консультационных, маркетинговых, сервисных и прочих услуг, в том числе услуг, связанных с подбором туристских продуктов, то оплата за эти услуги взимается Турагентом с Туриста и/или Заказчика туристского продукта. Данные услуги не являются предметом Договора и расчетов между Турагентом и Туроператором.
- 4.4.** С момента получения подтверждения Турагент в Системе бронирования распечатывает счет на оплату туристского продукта. Оплата туристского продукта производится Турагентом в соответствии с условиями настоящего Договора и счета.
- Турагент вправе выбрать один из следующих способов оплаты заказанного и/или предоставленного туристского продукта:
- оплата туристского продукта в безналичном порядке путем перечисления на расчетный счет Туроператора, указанный в ст.10 Договора, либо на иной указанный им счет, стоимости заказанного и/или предоставленного туристского продукта, в порядке и сроки установленные Договором. В платежном поручении на оплату туристского продукта Турагент обязан указать номер и дату заявки и счета. Расходы, связанные с перечислением денежных средств Туроператору, относятся на счет Турагента.;
  - самостоятельная оплата Туристом и/или Заказчиком туристского продукта заказанного и/или предоставленного Турагентом туристского продукта через программно-технические комплексы различных типов (далее – Терминалы по приему платежей), указанные на сайте Туроператора;
  - самостоятельная оплата Туристом и/или Заказчиком туристского продукта заказанного и/или предоставленного Турагентом туристского продукта через отделения банка или банкоматы по приему платежей, указанные на сайте Туроператора или Турагентом.
- 4.5.** Турагент обязан внести предоплату за каждого Туриста в размере не менее 50% (пятидесяти процентов) стоимости туристского продукта в течение 3(трех) дней с момента Подтверждения бронирования. При этом оплата оставшейся части стоимости туристского продукта производится по тому же курсу Туроператора, по которому производилась предоплата и не подлежит изменению по просьбе Турагента.
- 4.6.** Полная оплата туристского продукта производится в следующие сроки:
- 4.6.1.** Для въезда в страны, в которые не требуется предварительное оформление въездных виз - не позднее 7 (семи) дней до даты начала путешествия.
- 4.6.2.** Для въезда в страны, в которые требуется предварительное оформление въездных виз – не позднее 15 (пятнадцати) календарных дней до даты начала путешествия.
- 4.6.3.** Туристские продукты, начало которых приходится на периоды с 20 апреля по 08 мая, а также с 20 декабря по 10 января – не позднее 30 (тридцати) календарных дней до даты начала путешествия.
- 4.6.4.** Туристский продукт, реализованный в рамках специальных акций Туроператора, оплачивается на иных условиях, которые оговариваются в описании соответствующей акции на сайте Туроператора.
- 4.7.** При бронировании туристского продукта менее, чем за 5 (пять) календарных дней до начала путешествия, полная оплата должна быть произведена Турагентом не позднее одного банковского дня, следующего за днем получения подтверждения, в противном случае Туроператор оставляет за собой право на Аннуляцию бронирования.
- 4.8.** Оплата туристского продукта производится в сроки, указанные в п.п. 4.5., 4.6., 4.7. Договора, если иные условия оплаты не указаны в счете.
- 4.9.** Турагент не позднее 24 часов после осуществления оплаты обязан подтвердить факт платежа, направив Туроператору копию платежного поручения по факсимильной и/или электронной связи.
- 4.10.** Туристский продукт считается оплаченным с момента поступления денежных средств, за вычетом вознаграждения Турагента, на расчетный счет Туроператора. Не позднее десятого числа каждого месяца стороны производят сверку расчетов.
- 4.11.** За выполнение поручения по Договору Туроператор выплачивает Турагенту вознаграждение в размере 30 (тридцати) рублей за каждую реализованную Заявку на бронирование. Агентское вознаграждение включает НДС, размер которого определяется в соответствии с требованиями действующего законодательства Российской Федерации.
- При оплате туристского продукта Турагент имеет право самостоятельно удержать агентское вознаграждение строго в соответствии со счетом.
- Вознаграждение считается выплаченным с осуществлением зачета взаимных обязательств не ранее даты отъезда Туристов. По аннулированным туристским продуктам агентское вознаграждение не начисляется и не выплачивается.
- 4.12.** Агентское вознаграждение не предоставляется и не выплачивается с услуг, не входящих в туристский продукт, таких как оформление документов для передачи в Консульство (Посольство), консульский сбор, Дополнительное страхование и другие дополнительные услуги.

<b>От Туроператора: ООО «НТК Интурист»</b>	<b>От Турагента:</b>
М.П. _____ / <b>А.Ю. Мусихин</b> /	М.П. _____ / _____ /

- 4.13.** Туроператор имеет право изменять размер агентского вознаграждения, устанавливая его Турагенту индивидуально (в зависимости от условий реализации и объема продаж), о чем в письменном виде и/или путем электронной рассылки извещает Турагента на указанные им электронные адреса. Сумма причитающегося Турагенту вознаграждения указывается в счете.
- 4.14.** В случае просрочки оплаты либо проведения расчетов в несколько этапов, при увеличении курса у.е. более чем на два пункта по отношению к указанному в счете, стоимость туристского продукта подлежит перерасчету по курсу, установленному Туроператором на дату оплаты.
- 4.15.** В случае несвоевременного перечисления Турагентом денежных средств по Договору Туроператор имеет право начислить неустойку в соответствии с п.5.3. Договора.
- 4.16.** В случае, оплаты туристского продукта Туристом и/или Заказчиком туристского продукта посредством Терминалов, через отделения банка, банкоматы по приему платежей, указанных на сайте Туроператора, Турагент обязуется довести до сведения Туристов и/или Заказчиков туристского продукта, осуществляющих оплату туристского продукта, следующую информацию:
- после оплаты туристского продукта Турист и/или Заказчик туристского продукта получает документ, подтверждающий факт внесения денежных средств в один из указанных Туроператором Терминалов, который содержит номер счета на оплату, номер брони, а также сумму, дату и время осуществления оплаты и доводит указанную информацию до Турагента;
  - с момента оплаты туристского продукта через Терминал, отделения банка, банкоматы по приему платежей, обязательства Туриста перед Турагентом и/или Туроператором по Договору в части оплаты услуг считаются исполненными, а у Туроператора возникает обязательство по оказанию услуг Туристу.

## Статья 5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 5.1.** За неисполнение или ненадлежащее исполнение Договора виновная Сторона возмещает другой Стороне понесенные убытки, в порядке, предусмотренном действующим законодательством Российской Федерации.
- 5.2.** При несвоевременном представлении Турагентом документов, указанных в п. 2.3.26. Договора, Туроператор вправе наложить на Турагента неустойку в виде штрафа в размере 10% (десять процентов) от стоимости реализованного туристского продукта, при этом реализация считается произведенной без дополнительного дохода и расхода со стороны Турагента. Туроператор вправе удержать причитающуюся ему сумму неустойки с любого платежа, произведенного Турагентом по Договору.
- 5.3.** За нарушение сроков оплаты стоимости туристского продукта Турагент по требованию Туроператора уплачивает неустойку в виде пеней в размере 0,5% от неоплаченной суммы за каждый день просрочки. При этом Туроператор имеет право Аннулировать бронирование в одностороннем порядке без предварительного уведомления Турагента.
- 5.4.** В случаях неисполнения Турагентом условий, приведенных в пунктах 2.3.26., 4.6. - 4.9. Договора, Туроператор, руководствуясь ст. 359 Гражданского кодекса Российской Федерации, вправе произвести удержание документов, подлежащих передаче Туристам, вплоть до момента исполнения Турагентом обязательств по Договору. Ответственность за непредоставление туристских услуг Туристу в этом случае несет Турагент.
- 5.5. Туроператор несет ответственность перед Турагентом за:**
- 5.5.1.** ненадлежащее исполнение обязательств по сформированному туристскому продукту;
  - 5.5.2.** предоставление искаженной информации о туристском продукте;
  - 5.5.3.** несвоевременное оформление Сопроводительных документов и ОД путешествия, в том случае, если Туроператор оказывает содействие в оформлении таких документов.
- 5.6. Туроператор не несет ответственность за:**
- 5.6.1.** отмену или изменения перевозчиком времени отправления и пункта назначения рейсов и связанные с этим изменения программы путешествия. В этих случаях ответственность перед Туристом несет перевозчик в соответствии с международными правилами перевозки и действующим законодательством РФ;
  - 5.6.2.** отказ Туриста от Добровольного страхования на время путешествия либо отсутствия у Туриста такого страхования. В этом случае Туроператор не будет оплачивать расходы, связанные с отменой путешествия или изменения его сроков в связи с наступлением страхового случая;
  - 5.6.3.** ненадлежащее оформление, отказ или задержку в выдаче Туристу визы со стороны консульства (посольства) страны совершения путешествия, в случае содействия Туроператора в оформлении визы;
  - 5.6.4.** нарушение Туристом таможенных и пограничных формальностей, в том числе, если это связано с неправильным оформлением или недействительностью паспорта Туриста, либо при возникновении проблем, связанных с подлинностью документов, предоставляемых для оформления и организации путешествия;
  - 5.6.5.** отсутствие у несовершеннолетнего гражданина РФ документов, необходимых для выезда за границу в соответствии с действующим законодательством РФ;
  - 5.6.6.** нарушение Туристом правил проезда и провоза багажа, а также особенностей правил поведения в стране временного пребывания;
  - 5.6.7.** ограничение выезда Туриста за границу, наложенного на него в соответствии с ФЗ РФ «Об исполнительном производстве» от 02.10.2007 № 229-ФЗ;
  - 5.6.8.** самовольное изменение Туристом условий оплаченного путешествия (в том числе, места проживания, экскурсий, перевозки, условий питания и т.д.) - компенсация за неиспользованные услуги в данном случае не выплачивается, все вновь приобретенные услуги оплачиваются Туристом самостоятельно;
  - 5.6.9.** ущерб, причиненный здоровью и/или имуществу Туриста третьими лицами во время поездки; за выполнение услуг, не предусмотренных в договоре о реализации туристского продукта и исходящих от третьих лиц; за гостиничный сервис; за потерю и порчу багажа, загранпаспорта и других документов Туриста. Ущерб возмещается причинителем

<b>От Туроператора: ООО «НТК Интурист»</b>	<b>От Турагента:</b>
М.П. _____ / А.Ю. Мусихин /	М.П. _____ / _____ /



вреда в соответствии с действующим законодательством РФ. Туроператор не несет ответственности за ущерб, причиненный здоровью и/или имуществу Туриста, за исключением случаев, прямо предусмотренных действующим законодательством РФ.

- 5.6.10.** возмещение денежных затрат Туриста за оплаченные услуги, если Турист по своему усмотрению или в связи со своими интересами не воспользовался всеми или частью предоставленных услуг;
- 5.6.11.** опоздания туриста на стыковочный рейс по его вине, в том числе по причине задержки или отмены рейса, на которых выполняется авиаперевозка туриста до аэропорта стыковки;
- 5.6.12.** несвоевременное представление Турагентом информации о произошедших изменениях в своих данных;
- 5.6.14.** ошибки, допущенные Турагентом в заявке, неполную и/или недостоверную информацию, что повлекло в дальнейшем ошибки при оформлении документов Туроператором.
- 5.7. Турагент несет ответственность за:**
- 5.7.1.** ущерб, причиненный Туристу и/или Туроператору вследствие несвоевременного получения достоверной информации касательно путешествия любым доступным способом.
- 5.7.2.** ущерб, причиненный Туристу и/или Туроператору вследствие предоставления Турагентом искаженной информации о туристском продукте, а также о месте и времени начала путешествия;
- 5.7.3.** ущерб, причиненный Туристу и/или Туроператору вследствие ненадлежащего исполнения Турагентом обязательств по Договору;
- 5.7.4.** убытки, понесенные Туроператором в связи с нарушением Турагентом п. 2.3.11. Договора. Указанные убытки возмещаются Турагентом в бесспорном порядке в течение 10 (десяти) банковских дней, следующих за днем получения Турагентом требования Туроператора о компенсации понесенных убытков;
- 5.7.5.** надлежащее хранение и выдачу выписанных (оформленных) Туроператором авиабилетов и иных документов, исключающее возможность их хищения и несанкционированного использования, и отвечает перед Туроператором за их утрату в пределах стоимости оформленного этими документами туристского продукта;
- 5.7.6.** несвоевременное представление Туроператору информации о произошедших изменениях в данных Турагента: наименования, банковских реквизитов, адресов, телефонов и др.
- 5.8.** Стороны не несут ответственность за возможные неблагоприятные последствия и причиненный Туристам ущерб, возникшие вследствие:
- 5.8.1.** сообщения Туристом в анкете недостоверных сведений;
- 5.8.2.** непредставления или несвоевременного предоставления Туристом необходимых и надлежащим образом оформленных выездных документов;
- 5.8.3.** опоздания, неявки Туриста к началу путешествия, отказа Туриста (независимо от причин) от туристских услуг после начала путешествия;
- 5.8.4.** нарушения Туристом норм законодательства страны пребывания;
- 5.8.5.** действий перевозчиков, пограничных, таможенных, иммиграционных и иных органов Российской Федерации и иностранных государств, направленных против Туриста;
- 5.8.6.** наступления обстоятельств, не позволяющих выполнить перевозку или влекущих задержку рейса, таких как неблагоприятные метеоусловия, механические поломки транспортного средства или аварии.
- 5.9.** Туроператор не несет ответственности перед Туристами и/или Заказчиками туристского продукта в случае невыполнения Турагентом п. 2.3.26 настоящего договора.
- 5.10.** Наличие в Системе бронирования отметки о самостоятельной распечатке Турагентом ОД путешествия является для Туроператора достаточным основанием для принятия решения о том, что ОД путешествия распечатаны и переданы Туристу и/или Заказчику туристского продукта.
- 5.11.** Ответственность за передачу Туристу и/или Заказчику туристского продукта ОД путешествия, по которым не заказана печать у Туроператора и нет отметки в Системе бронирования о том, что ОД путешествия распечатаны, лежит на Турагенте. Туроператор вправе распечатать и передать ОД путешествия Турагенту или Туристу, или Заказчику туристского продукта, но не обязуется это делать.

## Статья 6. УСЛОВИЯ АННУЛЯЦИИ БРОНИРОВАНИЯ

- 6.1.** В случае отказа Турагента (Туриста и/или Заказчика туристского продукта) от реализации забронированного туристского продукта (аннуляции бронирования) и/или существенного нарушения Турагентом условий настоящего договора, Туроператор вправе потребовать оплаты неустойки в виде штрафа за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств в следующем размере:

Размер штрафа	Условия аннуляции*	
	Для въезда в страны, в которые не требуется предварительное оформление въездных виз	Для въезда в страны, в которые требуется предварительное оформление въездных виз:
10 (десять) % стоимости туристского продукта	При аннуляции за 21-15 дней до начала путешествия	При аннуляции за 28-22 дней до начала путешествия
50 (пятьдесят) % стоимости туристского продукта	При аннуляции за 14-8 дней до начала путешествия	При аннуляции за 21-15 дней до начала путешествия

<b>От Туроператора: ООО «НТК Интурист»</b>	<b>От Турагента:</b>
М.П. _____ / А.Ю. Мусихин /	М.П. _____ / _____ /



75 (семьдесят пять) % стоимости туристского продукта	При аннуляции за 7-4 день до начала путешествия	При аннуляции за 14-8 день до начала путешествия
100 (сто) % стоимости туристского продукта	При аннуляции за 3-1 день до начала путешествия	При аннуляции за 7-1 день до начала путешествия
100 (сто) % стоимости туристского продукта	При аннуляции туристского продукта, дата начала которого приходится на периоды с 20 апреля по 8 мая и с 20 декабря по 10 января, независимо от сроков аннуляции	

\* иные условия Аннуляции бронирования могут быть указаны Туроператором при подтверждении аннуляции бронирования.

- 6.2.** Уплата штрафа производится в течение 3 (трех) банковских дней с момента выставления Аннуляции бронирования.
- 6.3.** Туроператор имеет право (но не обязан) взыскать с Турагента только сумму фактически понесенных расходов Туроператора взамен штрафа, указанного в п. 6.1. Договора.
- 6.4.** В случае Аннуляции бронирования, реализованного в рамках специальных акций Туроператора, условия аннуляции оговариваются в описании соответствующей акции на сайте Туроператора.
- 6.5.** Заявку на Аннуляцию бронирования Турагент направляет в письменном виде по факсу и/или по электронной почте. Заявка на Аннуляцию бронирования считается принятой Туроператором с момента подтверждения факта ее получения.
- 6.6.** При аннуляции туристского продукта и/или в случае отказа от уже оформленного Стандартного и/или Дополнительного страхования, оплаченного визового сбора (консульским сбором) на Туриста Турагента, стоимость Стандартного и/или Дополнительного страхования, визы возврату не подлежит, т.к. данная услуга на момент ее аннуляции выполнена полностью.
- 6.7.** В случае аннуляции туристского продукта Турагентом до оформления Стандартного и/или Дополнительного страхования и до подачи документов Туриста в Консульство/Посольство с уплатой визового сбора (консульского сбора) их стоимость подлежит возврату.
- 6.8.** За внесение любых изменений по инициативе Турагента в оплаченную и подтвержденную заявку с согласия Туроператора, Турагент обязан оплатить дополнительную стоимость за внесенное изменение в размере 15 у.е., включая НДС, при выставлении счета Туроператором. Оплата производится в рублях по курсу Туроператора, на день выставления счета до начала путешествия. При этом любые изменения/дополнения в такие заявки вносятся на основании ценовых предложений, действующих на момент первоначального бронирования. В случае отсутствия согласия Туроператора на изменения в подтвержденной заявке для Турагента наступает ответственность как за односторонний отказ от исполнения подтвержденной заявки на бронирование в соответствии с пунктами 6.1, 6.7 Договора.
- 6.9.** В случае отказа Турагентом от добровольной выплаты неустойки Туроператор вправе удержать причитающуюся ему сумму с любого платежа, произведенного Турагентом по Договору.
- 6.10.** При Аннуляции бронирования агентское вознаграждение Турагента не начисляется и не выплачивается, суммы полученные Турагентом от Туроператора в качестве агентского вознаграждения подлежат возврату Туроператору в течение 3 (трех) банковских дней с момента Аннуляции бронирования.
- 6.11.** Условия п. 6.1. Договора не подлежат применению в рамках взаимоотношений между Турагентом и Туристом. В случае, если нарушение условий настоящего пункта повлекло за собой какие-либо расходы Туроператора, Турагент обязан их компенсировать в полном объеме.

## Статья 7. ПРЕТЕНЗИИ И ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

- 7.1.** Все споры и разногласия, возникающие между Туроператором и Турагентом по Договору или в связи с ним, разрешаются путем переговоров.
- 7.2.** В случае невозможности разрешения спорных вопросов путем переговоров в претензионном порядке, они подлежат рассмотрению в арбитражном суде в установленном порядке. При разрешении споров и разногласий применяется действующее законодательство Российской Федерации.
- 7.3.** Претензии к качеству туристского продукта во время путешествия предъявляются Туристом в письменном виде представителю принимающей организации или руководителю группы для устранения возникших недостатков или уменьшения размера убытков.

Если выявленные недостатки не устранены, Турист в течение 20 (двадцати) календарных дней с момента окончания договора о реализации туристского продукта имеет право подать претензии на имя Турагента. Претензия Туриста должна быть подписана представителем принимающей организации с указанием причины, по которой невозможно было устранить выявленные недостатки при оказании услуг.

В день получения претензии Турагент обязан передать ее Туроператору вместе с сопроводительным письмом по адресу Туроператора или e-mail, указанным в ст. 10 Договора, приложив письменные доказательства обоснованности требований Туриста. Претензии, поданные с нарушением указанных требований, Туроператором не рассматриваются.

Туроператор обязан рассмотреть и дать ответ на предъявленную претензию в течение 10 (десяти) дней со дня ее получения от Турагента.

- 7.4.** В результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договорам о реализации туристского продукта, заключаемым с Туристами непосредственно Турагентом, если это явилось существенным нарушением условий такого договора, и при установлении факта обязанности Туроператором возместить реальный

<b>От Туроператора: ООО «НТК Интурист»</b>	<b>От Турагента:</b>
М.П. _____ / А.Ю. Мусихин /	М.П. _____ / _____ /

ущерб, Турист вправе обратиться с письменным требованием о выплате страхового возмещения (об уплате денежной суммы) непосредственно к организации, предоставившей Туроператору финансовое обеспечение.

- 7.5. Сведения об организации, предоставившей финансовое обеспечение Туроператору, о размере финансового обеспечения, дате и сроке действия договора страхования ответственности Туроператора или банковской гарантии указываются на сайте Туроператора. Турагент обязан ознакомиться с указанными сведениями самостоятельно, следить за их изменениями и предоставить указанные сведения Туристам и/или Заказчикам туристского продукта, заказавшим туристский продукт Туроператора.

## **Статья 8. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ**

- 8.1. Стороны освобождаются от ответственности за ненадлежащее исполнение или неисполнение обязательств по Договору в случае наступления обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор).

К таковым Стороны относят следующие обстоятельства: пожар, наводнение, землетрясение, снежный занос и иные стихийные бедствия, массовые заболевания, военные действия любого характера, террористические акты, забастовки, решения государственных органов, изменение законодательства РФ или страны пребывания Туристов или транзита, а также ограничения или отмена транспортного обеспечения, трафики на дорогах и прочие обстоятельства, на которые Стороны не могут повлиять и предотвратить разумными мерами.

- 8.2. В случае наступления обстоятельств непреодолимой силы возврат денежных средств, уплаченных Турагентом по Договору, производится за вычетом фактических расходов Туроператора.

## **Статья 9. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ**

- 9.1. Договор составлен на русском языке в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.
- 9.2. Приложение №1, заявки на бронирование, аннуляцию, подтверждение туристского продукта, акты сверки, ценовые предложения являются неотъемлемой частью Договора.
- 9.3. Стороны оговорили действительность электронно-цифровой подписи, факсимильного воспроизведения подписи с помощью средств механического или иного копирования либо иного аналога собственноручной подписи уполномоченных лиц при оформлении Договора и иных документов в рамках исполнения Договора.
- 9.4. Договор может быть заключен Сторонами путем обмена его экземплярами (а также приложениями к нему) с соответствующими подписями и печатями посредством факсимильной связи (п. 2 ст. 434 ГК РФ). В дальнейшем Стороны направляют подписанный и заверенный печатями договор почтой или другим способом. Факсимильные копии Договора, приложений к нему, актов, отчетов Турагента и иных документов, подписанных Сторонами, имеют юридическую силу до момента получения Сторонами оригиналов указанных документов. Стороны гарантируют идентичность направленной по факсу копии Договора, приложений к нему, иных документов и их оригиналов. В случае несоответствия информации, содержащейся в вышеуказанных документах, риск наступления неблагоприятных последствий несет Сторона-отправитель.
- 9.5. Договор вступает в силу с 01 января 2011 года и действует в течение одного года. Если ни одна из сторон за 10 (десять) рабочих дней до срока окончания действия Договора письменно не заявит о своем намерении его расторгнуть, то Договор считается пролонгированным на тех же условиях на очередной календарный год.
- 9.6. Условия Договора могут быть дополнены или изменены письменным соглашением Сторон.
- 9.7. Каждая Сторона вправе в любое время отказаться от исполнения Договора путем направления письменного уведомления другой Стороне не позднее, чем за 10 (десять) рабочих дней до предполагаемой даты расторжения Договора при условии полного взаиморасчета и исполнения взаимных обязательств.
- 9.8. На действие Договора распространяются положения ГК РФ, ФЗ РФ «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации», Правила оказания услуг по реализации туристского продукта (утв. Постановлением правительства РФ), и иные законы и подзаконные акты РФ, регулирующие туристскую деятельность.
- 9.9. В случае изменения законодательства Российской Федерации Договор действует в части, не противоречащей действующему законодательству.
- 9.10. Стороны самостоятельно определяют конфиденциальность сведений, передаваемых друг другу по Договору с надлежащим извещением Сторон. Решение одной Стороны о конфиденциальном характере предоставляемой информации является обязательным для другой Стороны.
- 9.11. Стороны принимают все необходимые меры для того, чтобы их сотрудники, агенты, правопреемники без предварительного согласия другой стороны не информировали третьих лиц о деталях данного договора и приложений к нему.
- 9.12. Стороны соглашаются немедленно вернуть все материальные носители конфиденциальной информации, находящиеся в их пользовании, распоряжении или хранении по требованию Стороны, которой эта информация принадлежит, в любой момент или при прекращении действия Договора.
- 9.13. Стороны не несут ответственности за разглашение информации, если она не была определена как конфиденциальная, после ее передачи третьим лицам, либо публичного распространения.

<p><b>От Туроператора: ООО «НТК Интурист»</b></p> <p>М.П. _____ / <b>А.Ю. Мусихин</b> /</p>	<p><b>От Турагента:</b></p> <p>М.П. _____ / _____ /</p>
---	---

## Статья 10. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

<p><b>ТУРОПЕРАТОР:</b>  <b>ООО «НТК Интурист»</b>  Россия, 129164, г. Москва, ул. Ярославская, д.8. корп. 5  ОГРН 1107746585143  ИНН 7717678890</p> <p><b>Санкт-Петербургский филиал ООО «НТК Интурист»</b>  Россия, 191119, г. Санкт-Петербург, ул. Социалистическая, дом 14, литер А  КПП 784043001  ОКПО 67473914 ОКАТО 40298566000</p> <p>Р/с 40702810000030002726  в Северо-Западном филиале ОАО «МТС-Банк»  БИК 044030893  к/с 30101810700000000893  в ГРКЦ ГУ Банка России по Санкт-Петербургу</p> <p>Р/с 40702810600000058691 в ОАО «СИАБ»  БИК 044030757  К/с 30101810600000000757  в ГРКЦ ГУ Банка России по Санкт-Петербургу</p> <p><b>Контактные данные для связи:</b>  Почтовый адрес: 191119, г. Санкт-Петербург, ул. Социалистическая, дом 14, литер А  Телефон: (812) 325-50-50  Факс: (812) 325-50-50  E-mail: <a href="mailto:turfirma@spb.ntk-intourist.ru">turfirma@spb.ntk-intourist.ru</a></p> <p>М.П.</p>	<p><b>ТУРАГЕНТ:</b></p> <p>Место нахождения (юридический адрес):</p> <p>ОГРН  ИНН  КПП</p> <p>Банк:</p> <p>Р/с  К/с  БИК</p> <p><b>Контактные данные для связи:</b>  Почтовый (фактический) адрес:</p> <p>Телефон:  Факс:  E-mail:</p> <p style="text-align: center;"><b>Турагент является плательщиком НДС:</b>  да / нет*  (Нужное подчеркнуть)</p> <p>*Турагент обязуется предоставить копии документов, подтверждающих основания для освобождения от уплаты НДС.</p> <p>М.П.</p>
--	--

<p><b>От Туроператора: ООО «НТК Интурист»</b></p> <p>М.П. _____ / <b>А.Ю. Мусихин</b> /</p>	<p><b>От Турагента:</b></p> <p>М.П. _____ / _____ /</p>
---	---



# Intourist

ПРИЛОЖЕНИЕ № 2  
к АГЕНТСКОМУ ДОГОВОРУ № \_\_\_\_\_

Российская Федерация, г. Санкт-Петербург

## УТВЕРЖДЕН

Директором Санкт-Петербургского филиала ООО «НТК Интурист» -  
Заместителем генерального директора по выездному туризму

А.Ю. Мусихин

«13» декабря 2010г.

## ПРАВИЛА БРОНИРОВАНИЯ УСЛУГ В СИСТЕМЕ БРОНИРОВАНИЯ, ОФОРМЛЕНИЯ ДОКУМЕНТОВ ТУРИСТОВ В ЭЛЕКТРОННОМ ВИДЕ, ПЕРЕДАННЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КАНАЛОВ СВЯЗИ СЕТИ ИНТЕРНЕТ

Настоящие ПРАВИЛА БРОНИРОВАНИЯ УСЛУГ В СИСТЕМЕ БРОНИРОВАНИЯ, ОФОРМЛЕНИЯ ДОКУМЕНТОВ ТУРИСТОВ В ЭЛЕКТРОННОМ ВИДЕ, ПЕРЕДАННЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КАНАЛОВ СВЯЗИ СЕТИ ИНТЕРНЕТ (далее по тексту – Правила) устанавливают общие правила и условия доступа Турагента в Систему бронирования, работы зарегистрированного Турагента в Системе бронирования (работа с ресурсами Системы бронирования), а также организацию документооборота между Туроператором и Турагентом посредством каналов международной компьютерной сети Интернет в целях подбора Турагентом тура, подачи Заявки на бронирование, а также формирования Туроператором документов туристов в электронном виде для их последующего распечатывания Туроператором либо Турагентом на бумажном носителе и передачи заказчиком туристского продукта (туристам).

Типовая форма Агентского договора действует на территории Москвы. Термины и определения, примененные в типовой форме, которые вступают в противоречие с Правилами бронирования услуг в Системе бронирования, оформления документов туристов в электронном виде, переданных с использованием каналов связи сети интернет (Приложение № 2 к Договору), а также требованиями Закона, не используются на территории Санкт-Петербурга, а также в Регионах: Екатеринбург, Челябинск, Новосибирск, Пермь, Самара, Ростов-на-Дону, Краснодар.

При возникновении спорных ситуаций, первенство принадлежит Закону.

## ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПОНЯТИЯ И СОКРАЩЕНИЯ

Сайт Туроператора - <http://www.ntk-intourist.ru>

**Система бронирования** – электронная система бронирования, размещенная на сайте Туроператора в разделе «On-line бронирование», позволяющая зарегистрированным пользователям в режиме on-line бронировать туристский продукт, получать информацию о наличии туристского продукта, мест на рейсах перевозчиков, номеров отелей и другую информацию, касающуюся путешествия.

**Пользователь** — Турагент, использующий Систему бронирования для выполнения конкретной функции.

**Учётная запись** – запись, содержащая сведения, которые пользователь сообщает о себе в Системе бронирования.

**Логин** - Имя учетной записи пользователя в Системе бронирования.

**Пароль** – секретное слово или набор символов, предназначенный для подтверждения личности и полномочий Пользователя, используемый для защиты информации от несанкционированного доступа и аутентификации пользователя.

**Заявка на бронирование** – совокупность вносимых Турагентом данных в Системе бронирования, с присвоенным номером бронирования, содержащих информацию о туристическом продукте и туристе.

**История по путевке** – электронный документ Системы бронирования, в котором фиксируются все действия Турагента и Туроператора по конкретной Заявке на бронирование. Данные, зафиксированные в Истории путевки, не могут быть изменены ни одной из сторон.

**ЭД** – Документы туристов в электронном виде: маршрут/квитанция (или маршрутная квитанция) электронного билета; ваучер, полис страхования медицинских расходов граждан, выезжающих за рубеж и иные документы, необходимые для совершения путешествия, находящиеся в Системе бронирования Туроператора.

**Экранное представление ЭД** – сформированный Туроператором с помощью специальных программных средств пакет документов в виде экранных форм, содержащий данные о туристах, внесенные Турагентом через Систему бронирования на сайте Туроператора, а также другие документные сведения, подтверждающие бронирование услуг, включенных в туристский продукт.

**Бумажное представление ЭД** – распечатанный Туроператором или Турагентом на бумажном носителе пакет документов надлежащего качества, на основании которых осуществляется доступ туристов к услугам, включенным в туристский продукт. Под надлежащим качеством ЭД понимается их оформление на листах бумаги формата А-4, при условии нормального качества воспроизведения документной информации, позволяющей прочесть её без каких-либо изъятий или двояких толкований.

### Город фиксации заявки:

**а)** в случае, если в Заявке на бронирование присутствует услуга «авиаперелет», то городом фиксации считается город, из которого Туристы по указанной Заявке совершают вылет в страну временного пребывания,

**б)** в случае, если в Заявке на бронирование отсутствуют услуги «авиаперелет», то городом фиксации считается город, в котором происходит оформление Заявки на бронирование.

\* - Московское время.

\*\* - Местное время (зависит от города фиксации заявки).

## 1. УСЛОВИЯ РЕГИСТРАЦИИ ТУРАГЕНТА В СИСТЕМЕ БРОНИРОВАНИЯ ТУРОПЕРАТОРА

От Туроператора: ООО «НТК Интурист»	От Турагента:
М.П. _____ / А.Ю. Мусихин /	М.П. _____ / _____ /

- 1.1. Основанием для регистрации Турагента в Системе бронирования является действующий договор, заключенный между Турагентом и Туроператором.
- 1.2. До регистрации Турагент должен ознакомиться с Инструкцией по работе в Системе бронирования.
- 1.3. Турагент (в лице Генерального директора или иного лица, действующего на основании Устава) регистрируется в Системе бронирования путем заполнения регистрационной формы в разделе «on-line бронирование» на сайте Туроператора. После регистрации создается Учетная запись о Турагенте и ему присваивается логин и пароль в течение 1 (одних) суток.
- 1.4. Идентификация Турагента осуществляется по номеру и дате договора, заключенного между Турагентом и Туроператором, информация о котором, в том числе, содержится в Учетной записи.
- 1.5. Турагент автоматически подтверждает факт получения им логина и пароля, для работы в указанной Системе, в момент оформления первой заявки на бронирование посредством Системы бронирования Туроператора.

## 2. РАБОТА В СИСТЕМЕ БРОНИРОВАНИЯ ТУРОПЕРАТОРА

### 2.1. ОФОРМЛЕНИЕ ЗАЯВКИ НА БРОНИРОВАНИЕ

- 2.1.1. Для бронирования определенного тура в Системе бронирования, Турагент использует раздел «Поиск тура» в указанной Системе.
- 2.1.2. После выбора необходимых условий тура (город вылета, страна, город, дата начала тура и т. п.), входящих в турпродукт, нажимает на кнопку «Показать цены» и получает таблицу с ценами на интересующий тур. После выбора конкретного тура, Турагент нажимает на ссылку с ценой и попадает в экран, в котором Турагенту представлена полная информация по услугам, входящим в турпакет. Турагент может нажать на кнопку «Забронировать» после заполнения всех обязательных информационных полей, содержащих информацию о туристах:
- Ф.И.О. При этом, если данные вносятся на русском языке, то фамилия и имя автоматически дублируются Системой бронирования на английский язык способом транслитерации (простого замещения русских букв на английские). **Внимание!** Турагент обязан произвести проверку написания фамилии и имени с указанными в заграничном паспорте данными и, в случае необходимости, внести соответствующие исправления;
  - дата рождения – день/месяц/год;
  - данные заграничного паспорта – серия, номер, срок действия, гражданство;
  - сведения о регистрации по месту жительства и/или регистрации по месту пребывания (если применимо);
  - иные сведения, необходимые Туроператору.
- 2.1.3. С момента нажатия кнопки «Забронировать» Заявка на бронирование считается поданной.
- 2.1.4. Начиная с этого момента, аннуляция Заявки на бронирование влечет последствия, указанные в статье 6. Агентского договора с Турагентом.
- 2.1.5. После подтверждения Заявки на бронирование, Туроператор в автоматическом режиме отправляет Турагенту посредством электронной почты письмо, содержащее Лист подтверждения.
- 2.1.6. Все указанные выше операции фиксируются в Истории путевки.

### 2.2. ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ЗАЯВКУ НА БРОНИРОВАНИЕ

- 2.2.1. При необходимости внесения изменений в Заявку на бронирование, и технической невозможности сделать это самостоятельно, Турагент отправляет запрос на изменения посредством окна «Переписка с менеджером», где Турагент указывает, какие изменения должны быть внесены в Заявку.
- 2.2.2. Запрос на изменения обрабатывается Туроператором, после чего в Системе бронирования отображается новый вариант Заявки на бронирование. При этом номер заявки остается прежним.
- 2.2.3. Все указанные выше операции фиксируются в Истории путевки.

### 2.3. АННУЛЯЦИЯ ЗАЯВКИ НА БРОНИРОВАНИЕ

- 2.3.1. Турагент не может самостоятельно аннулировать Заявку на бронирование.
- 2.3.2. При необходимости аннуляции Заявки на бронирование, Турагент отправляет запрос на аннуляцию посредством нажатия на кнопку «Аннулировать заявку». Статус Заявки на бронирование меняется на «Запрос на аннуляцию».
- 2.3.3. Запрос на аннуляцию обрабатывается Туроператором, после чего Заявка на бронирование меняет свой статус на «Аннулирована».
- 2.3.4. Аннуляция заявки считается подтвержденной с момента смены Туроператором статуса Заявки на «Аннулирована», что влечет за собой последствия, указанные в статье 6. Агентского договора с Турагентом.
- 2.3.5. Все указанные операции фиксируются в Истории путевки.

### 2.4. ПЕРЕУСТУПКА ПРАВ ТРЕТИМ ЛИЦАМ

- 2.4.1. Турагент вправе переуступить все свои права на забронированный и подтвержденный туристский продукт третьему лицу. В этом случае Турагент не запрашивает счёт на безналичную оплату. Договор перезаключается Туроператором с третьим лицом на основании номера Заявки на бронирование Турагента. Права Турагента переходят к третьему лицу в том же объеме и на тех же условиях.

## 3. ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ТУРИСТОВ В ЭЛЕКТРОННОМ ВИДЕ, ПЕРЕДАННЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КАНАЛОВ СВЯЗИ СЕТИ ИНТЕРНЕТ

### 3.1. ПРОЦЕДУРА ФОРМИРОВАНИЯ ЭД

- 3.1.1. Турагент обязан ознакомиться с Правилами самостоятельной печати электронных документов на сайте Туроператора. Факт подачи Турагентом электронного запроса на оформление экранного представления ЭД является для Туроператора подтверждением ознакомления с указанными Правилами.
- 3.1.2. Формирование экранного представления ЭД осуществляется Туроператором при выполнении следующих условий:
- 1) Подачи Турагентом Заявки на бронирование туристского продукта через Систему бронирования;

<p>От Туроператора: ООО «НТК Интурист»</p> <p>М.П. _____ / А.Ю. Мусихин /</p>	<p>От Турагента:</p> <p>М.П. _____ / _____ /</p>
---	--

- 2) Подписания Турагентом настоящего Приложения.
- 3) Подтверждения Туроператором заявки на бронирование туристского продукта;
- 4) Наличия возможности оформления ЭД по конкретной заявке на бронирование туристского продукта (данная информация указывается в Системе бронирования);
- 5) Подачи Турагентом информации для оформления ЭД, путем заполнения в Системе бронирования обязательных информационных полей:
  - Ф.И.О. При этом, если данные вносятся на русском языке, то фамилия и имя автоматически дублируются Системой бронирования на английский язык способом транслитерации (простого замещения русских букв на английские).
- 7) Подачи Турагентом в срок не позднее чем за 4 (четыре) государственных рабочих дня до даты начала путешествия электронного запроса на оформление экранного представления ЭД;
- 8) Полной оплаты Турагентом стоимости туристского продукта.
- 9) а также прочих возможных условий обработки Туроператором Заявки на бронирование, которые могут повлиять на формирование ЭД.

3.1.3. После соблюдения условий, указанных в п. 3.1.1. Правил, Туроператор формирует в Системе бронирования экранное представление ЭД.

3.1.4. Запрос Турагента на оформление экранного представления ЭД отражается в Истории путевки отдельной строкой. Формирование бумажного представления ЭД является доступным после готовности экранного представления ЭД в Системе бронирования в срок не ранее, чем 00 ч. 00 мин.\* за 3 (три) государственных рабочих дня и не позднее, чем 16 ч. 00 мин.\*\* последнего государственного рабочего дня накануне начала путешествия.

3.1.5. Формирование и передача туристам бумажного представления ЭД по общему правилу осуществляется Турагентом. Турагент несет полную ответственность за формирование и передачу туристам полного и корректного бумажного представления ЭД, за исключением случаев, указанных в настоящих Правилах.

Наличие в истории по путевке отметки о самостоятельной печати Турагентом бумажного представления ЭД является для Туроператора подтверждением факта печати Турагентом бумажного представления ЭД и его передачи туристу и/или иному заказчику туристских услуг.

3.1.6. Туроператор не несет ответственности перед туристами в случае невыполнения Турагентом своих обязательств по передаче бумажного представления ЭД.

В случае отсутствия возможности сформировать и передать туристам бумажное представление ЭД, Турагент незамедлительно информирует об этом Туроператора посредством окна «Переписка с менеджером» в Системе бронирования и в обязательном порядке посредством электронной почты, телефонной, факсимильной связи ответственного сотрудника Туроператора, после чего следует всем его указаниям и инструкциям.

3.1.7. В исключительных случаях Туроператор на основании заявления Турагента, поданного посредством окна «Переписка с менеджером» в Системе бронирования, самостоятельно формирует и передает туристам бумажное представление ЭД. При этом Турагент обязан проинформировать туриста о необходимости получения ЭД у представителя Туроператора в срок не позднее, чем за 2,5 (два с половиной) часа до времени начала путешествия в месте отправления.

**Внимание!** Турагент обязан самостоятельно уточнять на сайте Туроператора информацию о времени начала и окончания путешествия вплоть до момента его начала.

3.1.8. Туроператор вправе распечатать и передать ЭД Турагенту или туристу, но это не является его обязанностью.

3.1.9. В случае возникновения необходимости повторной печати ЭД Туроператор дополнительно предоставляет Турагенту возможность формирования их бумажного представления после 00 ч. 00 мин. дня, следующего за датой начала путешествия.

## 3.2. ПРОЦЕДУРА ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ В ЭД

3.2.1 Внесение изменений в экранное представление ЭД осуществляется Туроператором при выполнении следующих условий:

- 1) Внесение Турагентом изменений в заявку на бронирование туристского продукта через Систему бронирования, согласно пункту 2.2. настоящих Правил и заполнение всех обязательных информационных полей, либо внесения любых изменений Туроператором по его инициативе;
- 2) Изменения вносятся Турагентом своевременно и у Туроператора есть техническая возможность их обработки;
- 3) Подтверждение Туроператором изменений в заявке на бронирование туристского продукта;
- 4) Полная оплата Турагентом стоимости туристского продукта.
- 5) а также прочие возможные условия обработки Туроператором Заявки на бронирование, которые могут повлиять на формирование ЭД с внесенными изменениями.

После соблюдения условий, указанных в п. 3.2.1. Правил, Туроператор формирует в Системе бронирования экранное представление ЭД с внесенными изменениями.

3.2.2. Формирование и передача туристам полного и корректного бумажного представления ЭД с внесенными изменениями по общему правилу осуществляется Турагентом. При этом Турагент обязан строго контролировать наличие у туристов полного и корректного бумажного представления ЭД с внесенными изменениями, а в случае выдачи туристам первоначально сформированных ЭД обеспечить их изъятие и утилизацию.

Наличие в истории по путевке отметки о самостоятельной печати Турагентом бумажного представления ЭД является для Туроператора подтверждением факта печати Турагентом бумажного представления ЭД и его передачи туристу и/или иному заказчику туристских услуг.

**Внимание!** В данной ситуации юридическую силу будут иметь ЭД с внесенными изменениями. Первоначально сформированные ЭД утрачивают силу с момента внесения Турагентом изменений в заявку на бронирование туристского продукта.

3.2.3. Туроператор не несет ответственности перед туристами в случае невыполнения Турагентом своих обязательств по передаче бумажного представления ЭД с внесенными изменениями.

<p><b>От Туроператора: ООО «НТК Интурист»</b></p> <p>М.П. _____ / А.Ю. Мусихин /</p>	<p><b>От Турагента:</b></p> <p>М.П. _____ / _____ /</p>
--	---

В случае отсутствия возможности сформировать и передать туристам бумажное представление ЭД с внесенными изменениями, Турагент незамедлительно информирует об этом Туроператора посредством окна «Переписка с менеджером» в Системе бронирования и в обязательном порядке посредством электронной почты, телефонной, факсимильной связи ответственного сотрудника Туроператора, после чего следует всем его указаниям и инструкциям.

3.2.4. В исключительных случаях Туроператор на основании заявления Турагента, поданного посредством окна «Переписка с менеджером» в Системе бронирования, самостоятельно формирует и передает туристам бумажное представление ЭД с внесенными изменениями. При этом Турагент обязан проинформировать туриста о необходимости получения ЭД с внесенными изменениями у представителя Туроператора в срок не позднее, чем за 2,5 (два с половиной) часа до времени начала путешествия в месте отправления.

**Внимание!** Турагент обязан самостоятельно уточнять на сайте Туроператора информацию о времени начала и окончания путешествия вплоть до момента его начала.

3.2.5. Туроператор вправе распечатать и передать ЭД Турагенту или туристу, но это не является его обязанностью.

3.2.6. В случае возникновения необходимости повторной печати ЭД Туроператор дополнительно предоставляет Турагенту возможность формирования их бумажного представления после 00 ч. 00 мин.\* дня, следующего за датой начала путешествия.

### 3.3. ПРОЦЕДУРА ФОРМИРОВАНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ЭД

3.3.1. Оформление дополнительных ЭД осуществляется при выполнении следующих условий:

- 1) Внесение Турагентом изменений в заявку на бронирование туристского продукта согласно пункту 2.2. настоящих Правил или подачи новой заявки, дополняющей первоначальную, через Систему бронирования согласно п. 2.1. настоящих Правил с заполнением обязательных информационных полей;
- 2) Изменение первоначальной заявки или подача новой заявки, дополняющей первоначальную, осуществляются Турагентом своевременно и у Туроператора есть техническая возможность их обработки;
- 3) Подтверждения Туроператором изменений в первоначальной заявке на бронирование туристского продукта или подтверждения новой заявки на бронирование туристского продукта, в случае ее подачи;
- 4) Наличие возможности оформления ЭД по новой заявке на бронирование туристского продукта (данная информация указывается в Системе бронирования);
- 5) Подачи Турагентом электронного запроса на оформление экранного представления ЭД в срок не позднее чем за 4 (четыре) государственных рабочих дня до даты начала путешествия, как в отношении первоначальной Заявки, которая была изменена, так и при подаче новой, дополнительной;
- 6) Полной оплаты Турагентом стоимости туристского продукта.
- 7) а также прочих возможных условий обработки Туроператором Заявки на бронирование, которые могут повлиять на формирование ЭД.

3.3.2. После соблюдения условий, указанных в п. 3.3.1. Правил, Туроператор формирует экранное представление дополнительных ЭД.

3.3.3. Формирование и передача туристам полного и корректного бумажного представления дополнительных ЭД по общему правилу осуществляется Турагентом. При этом Турагент обязан строго контролировать наличие у туристов как первоначальных, так и дополнительных ЭД.

**Внимание!** В данной ситуации юридическую силу будет иметь и первоначальные ЭД, и дополнительные ЭД.

Наличие в истории по путевке отметки о самостоятельной печати Турагентом бумажного представления ЭД является для Туроператора подтверждением факта печати Турагентом бумажного представления ЭД и его передачи туристу и/или иному заказчику туристских услуг.

3.3.4. Туроператор не несет ответственности перед туристами в случае невыполнения Турагентом своих обязательств по передаче бумажного представления первоначальных или дополнительных ЭД.

В случае отсутствия возможности сформировать и передать туристам бумажное представление дополнительных ЭД, Турагент незамедлительно информирует об этом Туроператора посредством окна «Переписка с менеджером» в Системе бронирования и в обязательном порядке посредством электронной почты, телефонной, факсимильной связи ответственного сотрудника Туроператора, после чего следует всем его указаниями и инструкциям.

3.3.5. В исключительных случаях Туроператор на основании заявления Турагента поданного посредством окна «Переписка с менеджером» в Системе бронирования, самостоятельно формирует и передает туристам бумажное представление дополнительных ЭД. При этом Турагент обязан проинформировать туристов:

- 1) О действительности и первоначально сформированных, и дополнительных ЭД;
- 2) О необходимости получения дополнительных ЭД у представителя Туроператора в срок не позднее, чем за 2,5 (два с половиной) часа до времени начала путешествия в месте отправления.

**Внимание!** Турагент обязан самостоятельно уточнять на сайте Туроператора информацию о времени начала и окончания путешествия вплоть до момента его начала.

3.3.6. Туроператор вправе распечатать и передать ЭД Турагенту или туристу, но это не является его обязанностью.

3.3.7. В случае возникновения необходимости повторной печати дополнительных ЭД Туроператор предоставляет Турагенту возможность формирования их бумажного представления после 00 ч. 00 мин.\* дня, следующего за датой начала путешествия.

### 3.4. ПРОЦЕДУРА АННУЛЯЦИИ ЭД

3.4.1. Аннуляция ЭД осуществляется Туроператором после подачи Турагентом Запроса на аннуляцию Заявки на бронирование туристского продукта через Систему бронирования. Подача Запроса на аннуляцию влечет за собой аннуляцию ЭД Туроператором.

3.4.2. Полная или частичная аннуляция ЭД может осуществляться Туроператором в одностороннем порядке.

3.4.3. После получения Запроса на аннуляцию Заявки на бронирование туристского продукта, Туроператор аннулирует в Системе бронирования экранное представление ЭД.

3.4.4. В случае выдачи туристам бумажного представления ЭД Турагент, по факту аннуляции обязан обеспечить их изъятие и утилизацию.

**Внимание!** В данной ситуации ЭД утрачивают силу с момента получения Туроператором Запроса на аннуляцию заявки на бронирование туристского продукта.

<p><b>От Туроператора: ООО «НТК Интурист»</b></p> <p>М.П. _____ / А.Ю. Мусихин /</p>	<p><b>От Турагента:</b></p> <p>М.П. _____ / _____ /</p>
--	---



В случае выставления при аннуляции бронирования туристского продукта фактически понесенных расходов, бумажное представление в электронном виде перевозочного документа туриста и полиса страхования медицинских расходов граждан, выезжающих за рубеж, не изымается и является документальным подтверждением понесенных Туроператором расходов на организацию перевозки туриста и услуг страхования соответственно.

В том случае, если ЭД не были распечатаны на момент аннуляции, Туроператор обязуется предоставить Турагенту бумажное представление перевозочного документа туриста в электронном виде и/или бумажное представление полисов страхования медицинских расходов граждан, выезжающих за рубеж, сформированных в электронном виде, соответственно в качестве документального подтверждения понесенных Туроператором расходов на организацию перевозки туриста и/или предоставления услуг страхования.

3.4.5. В случае отсутствия возможности изъять у туристов бумажное представление ЭД, Турагент незамедлительно информирует об этом Туроператора, после чего следует всем его указаниям и инструкциям.

3.4.6. Турагент обязан проинформировать туристов:

- 1) О необходимости сдачи Турагенту аннулированных ЭД до времени начала путешествия;
- 2) О недействительности аннулированных ЭД и отсутствия возможности на их оснований получить доступ к услугам, включенным в туристский продукт;
- 3) Об их ответственности за неправомерное использование аннулированных ЭД.

#### **4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

4.1. Все действия сторон по бронированию услуг, внесению изменений, аннуляции, оформлению документов отражаются в Истории по путевке отдельной строкой и, в соответствии с техническими условиями, являются неизменными.

4.2. Стороны несут ответственность за ненадлежащее исполнение условий настоящих Правил с момента подачи заявки в соответствии с Законодательством РФ.

4.3. Документы на бумажном носителе, распечатанные из Системы бронирования (в том числе из Истории по путевке), подписанные уполномоченным руководителем Туроператора и заверенные его печатью, являются доказательством при возникновении конфликтной ситуации и могут представляться в суд для обоснования возникших требований.

4.4. Турагент несет ответственность за несанкционированный доступ в Систему бронирования третьих лиц.

#### **5. РАЗРЕШЕНИЕ КОНФЛИКТНЫХ СИТУАЦИЙ**

5.1. При возникновении конфликтных ситуаций стороны решают их путем проведения переговоров, а также переписки (по электронной почте, по факсу, по почте и т.п.).

При недостижении соглашения и неурегулированности ситуации Турагент направляет Туроператору претензию, которая должна быть рассмотрена в минимально возможные сроки, но не более 5 (пяти) рабочих дней.

5.2. При недостижении соглашения, спор передается на рассмотрение судебных органов.

#### **6. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ**

6.1. Настоящее Приложение составлено на русском языке в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

6.2. Приложение размещено на сайте Туроператора.

6.3. Приложение вступает в силу с момента подписания обеими Сторонами.

6.4. Положения Правил самостоятельной печати электронных документов и Инструкции по работе в Системе бронирования отменяются, изменяются, устанавливаются Туроператором без предварительного уведомления Турагента в одностороннем порядке. С момента размещения на сайте Туроператора новой редакции Правил самостоятельной печати электронных документов и Инструкции по работе в Системе бронирования предыдущая редакция утрачивает свое действие.

<b>От Туроператора: ООО «НТК Интурист»</b>	<b>От Турагента:</b>
М.П. _____ / <b>А.Ю. Мусихин</b> /	М.П. _____ / _____ /